

**AT53112**  
**NÁVOD K POUŽITÍ, ORTÉZA PALCE**



**MD**



CZ

Děkujeme za zakoupení našeho produktu. Prosíme, pečlivě se seznámte s návodem k použití. Výrobek nepoužívejte dříve, než si tento návod přečtete a plně mu porozumíte. Pokud nerozumíte upozorněním, poznámkám nebo doporučením, obraťte se na zdravotnického pracovníka nebo prodejce, abyste předešli poškození výrobku nebo poranění. **UPOZORNĚNÍ:** Zkontrolujte všechny části výrobku, zda nebyly poškozeny během přepravy. Pokud zjistíte jakékoli poškození, **VÝROBEK NESMÍ BÝT POUŽÍVÁN**. Další informace vám poskytne prodejce.

**CÍLOVÁ SKUPINA PACIENTŮ:** Osoby trpící onemocněními, funkčními poruchami nebo úrazy, k jejichž léčbě, rehabilitaci nebo kompenzaci je tento výrobek určen (viz. část „Určený účel“ tohoto návodu). Výrobek může být zakoupen uživatelem samostatně nebo na základě doporučení lékaře, terapeuta či jiného odborníka. Jak při samostatném nákupu, tak při doporučení zdravotnickým pracovníkem je nutné zohlednit dostupné velikosti, potřebné funkce a varianty výrobku, indikace a kontraindikace použití a informace poskytnuté výrobcem.

**URČENÝ ÚČEL:** Výrobek je určen ke stabilizaci a podpoře palce a zápěstí.

**INDIKACE:** Výrobek je indikován k použití v následujících případech: podpora a stabilizace palce a zápěstí, prevence přetěžovacích poranění, zmírnění bolesti v oblasti palce a zápěstí, podpora procesu hojení po poraněních měkkých tkání, přetížení a namožení palce nebo zápěstí, potřeba lehké a pohodlné podpory při zachování plné funkčnosti ruky.

**KONTRAINDIKACE:** Tělesná nebo duševní omezení (např. porucha zraku), která znemožňují bezpečné zacházení s výrobkem.

Výrobek by neměl být používán v následujících případech: otevřené rány, poškození kůže nebo záněty v místě použití, závažná poranění vyžadující pevnou imobilizaci nebo lékařský zákrok, poruchy citlivosti nebo krevního oběhu v oblasti ruky a zápěstí, alergické reakce na materiály, ze kterých je výrobek vyroben, použití v rozporu s určeným účelem výrobku. V případě přetrvávající bolesti, zhoršení příznaků nebo pochybností o použití výrobku se poraďte s lékařem nebo jiným kvalifikovaným zdravotnickým pracovníkem.

**OBSAH BALENÍ:** Ortéza palce, návod k použití

**VLASTNOSTI VÝROBKU:** Lehká konstrukce, snadné nasazení a sejmutí. Zajišťuje stabilní podporu palce a zápěstí. Elastomerové pásky poskytují dodatečnou, dynamickou podporu. Přiléhá k citlivé oblasti palce a zápěstí a zajišťuje stimulační kompresi a oporu. Umožňuje volný pohyb ruky při každodenních činnostech. Výrobek lze ponechat na ruce i při mytí nádobí.

**TECHNICKÁ SPECIFIKACE:** Hmotnost: 9 g Materiál: 80 % nylon, 20 % spandex. Pásky: 100 % polyuretan

Velikosti: S/M a L/XL – pro levou nebo pravou ruku

S/M: – obvod palce: 5–6,2 cm – obvod zápěstí: 12,5–16,5 cm

L/XL: – obvod palce: 6–7,5 cm – obvod zápěstí: 15,5–19,5 cm

**POUŽITÍ:** Nasuňte ortézu na palec a nastavte ji tak, aby středová část stabilizátoru probíhala v ose palce. Omotejte pásek kolem zápěstí (od dlaně kolem dokola). Utáhněte na příjemnou kompresi a zapněte suchý zip. Zkontrolujte usazení: palec a zápěstí jsou stabilní a prsty se mohou volně pohybovat.



**ČIŠTĚNÍ:** Prát se zapnutým suchým zipem. Ruční praní ve studené nebo vlažné (ne horké) vodě s jemným mýdlem. Důkladně opláchnout a sušit na vzduchu na chladném místě. **NEPOUŽÍVAT:** praní v pračce, sušení v sušičce, chemické čištění, bělidla ani aviváže.

**SKLADOVÁNÍ:** Skladujte na suchém místě, nevystavujte přímému slunečnímu záření. **LIKVIDACE:** Po ukončení používání zlikvidujte jako běžný komunální odpad. Dodržujte platné předpisy pro třídění odpadu. Chraňte životní prostředí.

#### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

V případě výskytu „závažné nežádoucí události“ související se zdravotnickým prostředkem, která přímo nebo nepřímo vedla, mohla vést nebo může vést k některé z následujících událostí:

- úmrtí pacienta, uživatele nebo jiné osoby, nebo
- dočasnému nebo trvalému závažnému zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele nebo jiné osoby, nebo
- závažnému ohrožení veřejného zdraví,

musí být tato „závažná nežádoucí událost“ nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel nebo pacient bydliště. V České republice je příslušným orgánem Státní ústav pro kontrolu léčiv (SÚKL).

**UPOZORNĚNÍ:** Při výskytu bolesti, alergických reakcí nebo jiných znepokojivých či nejasných příznaků souvisejících s používáním zdravotnického prostředku se obraťte na zdravotnického pracovníka.

**UPOZORNĚNÍ:** Používání výrobku jiným způsobem, než je jeho určený účel, je zakázáno.

## ZÁRUČNÍ LIST

Datum prodeje:

Razítko a čitelný podpis prodávajícího:

- 1) Firma Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava – Vítkovice tímto dává záruku na výrobek 2 roky ode dne vydání zboží kupujícímu.
- 2) V záruční době se Ortgroup Medical s.r.o. zavazuje vykonat nevyhnutelné opravy za účelem možnosti opětovného používání zboží v termínu do 30 dní od obdržení reklamace.
- 3) Ortgroup Medical s.r.o. si vyhrazuje právo výměny zboží v případě, že náklady na opravu uzná za nerentabilní.
- 4) V případě zjištění nesprávného fungování zboží je potřebné jej bezodkladně odeslat na adresu prodejce nebo kontaktovat prodejce.
- 5) Před použitím výrobku je potřeba se seznámit s návodem na použití a řídit se instrukcemi v něm uvedenými. Použití výrobku v rozporu s jeho určením ztrácí nárok na záruku. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé použitím výrobku v rozporu s tímto návodem k použití nebo v případě nedodržení instrukcí obsažených v tomto návodu k použití.
- 6) Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé ostrým předmětem, poškození vzniklé v důsledku působení vnějších mechanických sil, znečištění zboží mastnými substancemi či benzínem.
- 7) Produkt zaslaný na servis v rámci reklamace nemůže být epidemiologicky ohrožující.
- 8) TENTO ZÁRUČNÍ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNĚ SPOLU S DOKLADEM O KOUPI. V PŘÍPADĚ REKLAMACE PROSÍME O PŘILOŽENÍ DOKLADU O KOUPI.
- 9) Reklamacе zaslané bez dokladu o koupi nebo bez záručního listu nebudou přijaty (akceptovány).
- 10) Záruka se nevztahuje na části a součásti podléhající přirozenému opotřebení, jako jsou například kola, pneumatiky, gumové krytky nebo pojistky, jejichž opotřebení je důsledkem běžného používání výrobku. Záruční doba pro baterie je 6 měsíců.

 ANTAR MEDICAL Sp. z o.o.  
I.Groniecka-Tarnkowska, A.Tarnkowski  
ul. Zawisłańska 43 03-068 Warszawa, Polsko  
email [antar@antar.net](mailto:antar@antar.net) tel 22 518 36 00



### **PRVNÍ KONTAKT: Distribuce:**

Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava - Vítkovice

E-mail: [ortgroup@ortgroup.cz](mailto:ortgroup@ortgroup.cz), [www.ortgroup.cz](http://www.ortgroup.cz)

Tel.: 596 630 615

Datum vydání návodu: 17.12.2025

v1-17.12.2025